

tenant rédigé par... ancien rédac... Nos meilleurs... ère.

PAR JOUR

te pour la fabrica...ubarbe :...lon d'eau douce...res de rhubarbe...anches minces et...reposer pendant...ant trois fois par...cuvette avec un...à chaque gallon... quatre livres de...s de deux citrons...ron ; en ensuite...tez une once de...pour chaque quan...ons. Laissez fer...trois semaines...e de whisky en...r ainsi faite en...bouteille en no...ue bouteille ajou...à soupe de whis...ée à thé de sucre

S. Piché, barbier...employé chez M...urray, vient d'ou...ent à son compte...usie, en face de...égal. Une visite

6-1ms

fois—J'avais vu...ujet des mérites...blon, et ma fem...is si longtemps...médecins sans...on me pressait...ce remède que...e faire blaguer...ais je suis heu...ai fait, car en...nois d'usage des...ma femme était...tinué à se por...guérison il y a...e cette manière...St-Paul, Pioneer

Sirop du Dr Coderre pour sou...lager les douleurs des jeunes en...fants—25c. par bouteille.

Marchés—Les produits agricoles...tiennent toujours un prix élevé sur...les marchés d'Ottawa.

Comité—Il y a eu assemblée du...comité des manufacturiers, ce matin...à l'hôtel de ville, sous la présidence...de M. l'échevin McDougall

Les pilules de noix longues du...McGale guérissent le mal de tête...etc.—25c. par boîte.

De retour—Le lieutenant-col. Ross...qui était à Portland, Maine, depuis quel...ques semaines est arrivé à Ottawa...ce matin.

Pour l'est—Près de trois cents...personnes sont parties, ce matin...par le Canada Atlantique pour...Montréal, Québec et Chicoutimi.

Pour toutes maladies menant à...la consommation, faites usage du...Baume d'Allen. Voyez l'annonce dans...une autre colonne.

Pique-nique—La fanfare de Hull...se prépare activement pour le pique...nique qui a lieu, jeudi prochain au...Battison's Grove, à Hull.

Excursion—Un grand nombre de...marchands d'Ottawa, sont partis...pour New-York, ce matin, prenant...part à l'excursion organisée par la...société St-André.

Pour toutes maladies de gorge...faites usage du Baume d'Allen. Voyez...l'annonce dans une autre colonne.

Tapage—Des voyageurs en état...d'ivresse, se sont pris de querelle...hier soir, sur la rue Dalhousie et...ont causé beaucoup de tapage.

Commerce—M. Devlin, commer...çant de bêtes à cornes a expédié la...semaine dernière trois cents bêtes...à cornes; pour les marchés anglais.

C'est maintenant le temps de se...purger. Si vous voulez le faire avec...avantage, sans perte de temps et...sans vous affaiblir, prenez le Remè...de du Dr Sey, qui se vend dans...toutes les pharmacies.

Chansonnier Canadien—Sur récep...tion de 5 centimes en argent ou en...timbres poste, nous enverrons franc...de port le Chansonnier Canadien...Tout le monde devrait en avoir un...—Halley frères, 282, rue St-Josph...Montréal.

Chansonnier Canadien—Sur récep...tion de 5 centimes en argent ou en...timbres poste, nous enverrons franc...de port le Chansonnier Canadien...Tout le monde devrait en avoir un...—Halley frères, 282, rue St-Josph...Montréal.

Chansonnier Canadien—Sur récep...tion de 5 centimes en argent ou en...timbres poste, nous enverrons franc...de port le Chansonnier Canadien...Tout le monde devrait en avoir un...—Halley frères, 282, rue St-Josph...Montréal.

Chansonnier Canadien—Sur récep...tion de 5 centimes en argent ou en...timbres poste, nous enverrons franc...de port le Chansonnier Canadien...Tout le monde devrait en avoir un...—Halley frères, 282, rue St-Josph...Montréal.

Chansonnier Canadien—Sur récep...tion de 5 centimes en argent ou en...timbres poste, nous enverrons franc...de port le Chansonnier Canadien...Tout le monde devrait en avoir un...—Halley frères, 282, rue St-Josph...Montréal.

Chansonnier Canadien—Sur récep...tion de 5 centimes en argent ou en...timbres poste, nous enverrons franc...de port le Chansonnier Canadien...Tout le monde devrait en avoir un...—Halley frères, 282, rue St-Josph...Montréal.

Chansonnier Canadien—Sur récep...tion de 5 centimes en argent ou en...timbres poste, nous enverrons franc...de port le Chansonnier Canadien...Tout le monde devrait en avoir un...—Halley frères, 282, rue St-Josph...Montréal.

UNE CURE ETONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans la "Minerve", j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui ne connaissent sont comme moi émerveillés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Anoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME.

Montréal, 23 Juillet 1883.

A TRAVERS OTTAWA

Pour l'ouest—M. l'échevin Erratt est parti ce matin pour Winnipeg.

Santé—Le Dr Robillard, du bureau de santé d'Ottawa, visite la basse-ville actuellement.

—14 livres de sucre pour \$1 chez N. A. Savard.

Immigrants—Vingt cinq immigrants arrivés à Ottawa, hier après-midi.

Clair de la lune—Ce soir a lieu à bord du Peerless l'excursion au clair de la lune, organisée par les carabiniers.

—Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Marchés—Les produits agricoles tiennent toujours un prix élevé sur les marchés d'Ottawa.

Comité—Il y a eu assemblée du comité des manufacturiers, ce matin, à l'hôtel de ville, sous la présidence de M. l'échevin McDougall

Les pilules de noix longues du McGale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

De retour—Le lieutenant-col. Ross qui était à Portland, Maine, depuis quelques semaines est arrivé à Ottawa, ce matin.

Pour l'est—Près de trois cents personnes sont parties, ce matin, par le Canada Atlantique pour Montréal, Québec et Chicoutimi.

Pour toutes maladies menant à la consommation, faites usage du Baume d'Allen. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Pique-nique—La fanfare de Hull se prépare activement pour le pique-nique qui a lieu, jeudi prochain au Battison's Grove, à Hull.

Excursion—Un grand nombre de marchands d'Ottawa, sont partis pour New-York, ce matin, prenant part à l'excursion organisée par la société St-André.

Pour toutes maladies de gorge faites usage du Baume d'Allen. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Tapage—Des voyageurs en état d'ivresse, se sont pris de querelle, hier soir, sur la rue Dalhousie et ont causé beaucoup de tapage.

Commerce—M. Devlin, commerçant de bêtes à cornes a expédié la semaine dernière trois cents bêtes à cornes; pour les marchés anglais.

C'est maintenant le temps de se purger. Si vous voulez le faire avec avantage, sans perte de temps et sans vous affaiblir, prenez le Remède du Dr Sey, qui se vend dans toutes les pharmacies.

Chansonnier Canadien—Sur réception de 5 centimes en argent ou en timbres poste, nous enverrons franc de port le Chansonnier Canadien. Tout le monde devrait en avoir un.—Halley frères, 282, rue St-Josph, Montréal.

Chansonnier Canadien—Sur réception de 5 centimes en argent ou en timbres poste, nous enverrons franc de port le Chansonnier Canadien. Tout le monde devrait en avoir un.—Halley frères, 282, rue St-Josph, Montréal.

Bagarres—Plusieurs bagarres ont eu lieu dimanche dernier à Rochesterville. Les constables de la ville ont été mandés pour maintenir l'ordre.

Charbon—Deux barges chargées de charbon sont arrivées au bassin du canal Rideau, hier soir. Le charbon se vend \$6.25 la tonne actuellement.

Heureux effet—La "Lotion Persienne" conserve la délicatesse et la velouté de la peau, la fraîcheur du teint, comme à l'âge de vingt ans. Elle prévient aussi les boutons et toutes éruptions.

Bonus—C'est lundi prochain qu'a lieu la votation du bonus de cinquante mille piastres pour venir en aide à l'établissement de manufactures à Ottawa.

Les chaleurs—Avant que les chaleurs arrivent, il est très prudent, nécessaire même, de se purifier le sang, en faisant un usage régulier des "Amers indigènes" qu'on achète pour 25 centimes le paquet.

Bonne pêche—Un nommé Richer, de Hull, a pris, près du moulin de M. E. B. Eddy, un éturgeon mesurant treize pieds de longueur.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pensionnats.

En retard—Le vapeur Gipsy qui était attendu à Ottawa, dimanche, n'est arrivé qu'hier matin à dix heures. Ce retard a été causé par suite d'un léger accident à sa chaudière.

Régattes—Plusieurs membres du club de régattes d'Ottawa sont partis pour Washington, hier, dans le but de prendre part aux régattes qui auront lieu les 16, 17 et 18 courant.

Courses—Les courses au trot au Dominion Parc, hier après-midi, ont été très intéressantes. M. Gurney doit organiser pour l'automne un programme de courses qui durera quatre jours. Trois mille dollars seront donnés en prix.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Pique-nique—Les employés de différentes compagnies de chemin de fer feront un grand pique-nique à Allan Park, N.-Y., dans quelques jours.

Séance spéciale—Le comité nommé par le conseil de ville pour demander au gouvernement de contribuer à l'entretien des ponts et des parcs publics à Ottawa a voté, à une assemblée spéciale, la somme de trois mille piastres pour porter la cause en Angleterre.

Grande excitation—On disait hier, qu'un grand malheur était arrivé à l'hôtel Gratton, en face de la gare Union, mais après informations prises, ce n'était autre chose que la foule qui se pressait, afin de pouvoir goûter la magnifique Lager Beer et liqueurs, etc., que M. Gratton a chez lui. En son absence M. Paré, si avantageusement connu, est là qui le remplace.

Dramatique—A la salle Ste-Anne, par des amateurs, dimanche prochain, une grande soirée dramatique et musicale. Ne manquez pas d'y assister, car on promet de bien vous amuser. Le programme comprend morceaux tragiques et comiques, chansons, etc.

A la rame—Une course de deux milles à la rame entre Ross et MacDonald, aura lieu à Arnprior la semaine prochaine. L'enjeu est de \$1,000.

Première communion—La première communion des enfants de la paroisse St-Jean-Baptiste aura lieu, demain matin à 8 heures. Le Rév. Père Fillâtre, du collège d'Ottawa fera le sermon de circonstance.

C'est toujours avec plaisir que nous attirons l'attention de nos lecteurs sur les articles qui méritent le patronage public. Peu d'articles égal à celui obtenu par le SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Des milliers de familles au Canada le conservent chez elles comme le meilleur remède contre le rhume. Il s'en vend des quantités considérables chaque jour. Nous ne pouvons que le recommander au public pour tous les cas de rhume, toux, etc. Il est en vente chez tous les pharmaciens

Course—Cummings, qui a défait Raine à la course le 1er juillet dernier à Ottawa, lutera de nouveau contre Raine au pique-nique de la société St-André, qui aura lieu à Ottawa le mois prochain.

Lisez ceci avec attention : Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habitement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement New York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement. Chacun est invité à examiner les marchandises; accueil bienveillant de la part du patron et des employés.

Kalamazoo, Mich., Fév. 2, 1880—Je sais que les Amers de houblon méritent la recommandation que je puis en faire. Tous ceux qui en font usage en parlent avec de grands éloges et confirment le pouvoir des guérisons qu'on leur attribue. Je m'en sers dans ma pratique depuis leur apparition. Ces remèdes ont pris un rang élevé dès les premiers jours et l'ont conservé. Leur demande est plus grande que celle de tous les autres remèdes réunis. Tant qu'ils conserveront leur bonne réputation de pureté et d'utilité je continuerai à les recommander, ce que j'ai jamais fait avant aujourd'hui à l'égard d'aucune médecine patentée.—J. J. Babcock, M.D.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; j'éprouvai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et de l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre, vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin de ne son entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, REV. D. GOHUE, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

COUR DE POLICE

[Présidence de l'Echevin MacCuaig] Marguerite Grinley, trouvée ivre sur la rue York, à onze heures du soir par le constable Moylan, est condamnée à \$5 d'amende et \$2 de frais ou un mois de prison aux travaux forcés. Dominique Portugal, accusé d'avoir laissé son cheval libre sur la rue Sussex, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison. John Quinn, accusé de désordre à la gare du chemin de fer du St-Laurent et Ottawa, est condamné à \$5 d'amende et \$2 de frais. David Porter, accusé d'avoir maltraité sa femme; cause remise à demain. L. Dupuis, accusé d'avoir assailli un de ses employés, sur la voie publique; cause remise à demain.

AMALGAME

CHAUSSURES! CHAUSSURES! CHAUSSURES! J'ai transporté mon grand assortiment de chaussures bien connu de tous, du No 23 rue York, à un poste plus vaste et plus central, entre chez M. P. H. Chabot, marchand, et la fabrique de chaussures de Lee, numéro 514, rue Sussex, où il y a déjà un assortiment de chaussures qui ne le cède à aucun autre à Ottawa. Vu que je me trouve avec trop de chaussures pour un seul magasin, et que je réalise en outre une économie considérable en réunissant les deux magasins je donnerai à mes pratiques le bénéfice d'une réduction de 25 pour cent jusqu'au 1er Septembre. Rappelez-vous l'endroit, Magasin de la Puissance, 514 rue Sussex. P. FARRELL, 514 rue Sussex, Ottawa.

LES GUEPES CANADIENNES

La 2me Série des Guepes Canadiennes est maintenant prête à être livrée au public. Elle comprend :—Les profils et grimaces de Laurent—La polémique entre l'hon. A. B. Routhier, M. L. Fréchette et l'hon. L. A. Desaulles, au sujet de la publication des Causeries du dimanche de M. Routhier—La critique du livre de M. Routhier, en canot, par M. Léon Lorrain—Vers adressés à Dlle Sarah Bernhardt, en 1880, par M. L. Fréchette, suivi d'une critique et d'une parodie de ces vers par * * * —A ceux qui demandent la tête de Riel, crucifiez-le, crucifiez-le, par M. L. P. LeMay—Les histoires de M. Sulte, par J. C. Taché—La politique et les hommes politiques de il y a quarante ans. Prix de l'exemplaire..... \$1.00 Les deux séries..... \$1.75 S'adresser au compateur, AUG. LAPERRIERE, Bibliothèque Fédérale, Ottawa 1m 31 juillet

CORBILLARDS A VENDRE

Deux superbes corbillards : un grand et un petit sont à vendre, à bien bon marché, pour argent comptant, par le soussigné. JOSEPH DEROUIN, Près du Marché Central Hull, 5 mai, 1883.

THE!

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20février 1883 1a

JOS. SENECAL, Entrepreneur de Pompes Funèbres 265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA. A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario. UN REFRIGERATEUR BREVETÉ conserve les corps avec succès pour une période indéfinie. Les personnes donnant leur commande au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point. On peut s'adresser chez M. Senecal la nuit comme le jour.

ON DEMANDE Un boucher de première classe, pour Hull. S'adresser à J. B. VILLEMARE, Hull, P.Q.

INSTITUTRICE DEMANDÉE

On a besoin d'une institutrice au Township de Chichester, comté de Pontiac, pour l'anglais et le français. S'adresser à N. BESSETTE, Sec. Trés. Chapeau, P. Q. 3-ins 11 août

A. PHILIPPE E. PANET, L. B. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc. BUREAU : Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée : sur la rue Sussex. 1er juin 1883. 1a

Fête de la Confédération.

Ceux qui désirent louer des effets pour ce jour à l'entrepôt de meubles VARIETY HALL, voudront bien donner leurs commandes le plus tôt possible. Je puis fournir des couteaux, des fourchettes et des cuillères, de la vaisselle, des verres, des poêles, des chaises, des tables, et aussi tables pliantes et chaises de camp pour les piques-niques. La VARIETY HALL sera ouverte jusqu'à deux heures de l'après-midi lundi, le jour de la fête de la confédération. 532 ET 534, RUE SUSSEX, J. BOYDEN, Ottawa, 7 décembre 1882. 1a

Philbert et Archambault, PEINTRES, TAPISSIERS ET DÉCORATEURS, No. 117, Rue St-André, OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans le plus court délai avec élégance et promptitude. Tout ouvrage garanti. Une visite est sollicitée 16 Juin 1883.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25c et 50c la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Sirop des Enfants du Dr Goderre. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, de la Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal. 1883.

Pilules de Noix Longues Composées

Pilules de Noix Longues Composées. De MCGALE Recouvertes en sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal. 1a